

ADOPTION DES PUBLICATIONS DE L'OHI

SPECIFICATIONS DE PRODUIT BASEES SUR LA S-100 – PHASE 2

S-122 Ed 2.0 – Zones marines protégées, S-123 Ed 2.0 – Services radio maritimes, S-127 Ed 2.0 – Gestion du trafic maritime, S-131 Ed 2.0 – Infrastructure portuaire maritime

Références :

- A. Résolution de l'OHI 2/2007 – Principes et procédures pour la modification des normes et des spécifications techniques de l'OHI
- B. LC de l'OHI 28/2026 du 3 juin 2026 – *Spécifications de produits basées sur la S-100, phase 2 - S-122, S-123, S-127, S-131 – Demande d'approbation.*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Conformément à la référence A, l'adoption de plusieurs éditions opérationnelles des spécifications de produits basées sur la S-100, approuvées par le HSSC lors de sa 18^{ème} réunion, a été proposée au moyen des lettres circulaires mentionnées dans la référence B.
2. Le Secrétariat de l'OHI remercie les quarante-sept Etats membres qui ont répondu à la référence B : Algérie, Argentine, Australie, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Colombie, Chypre, Danemark, Equateur, Estonie, Fidji, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Italie, Japon, Kiribati, Liban, Malaisie, Maurice, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Nigéria, Norvège, Oman, Pérou, Pologne, Portugal, Fédération de Russie, Singapour, Slovénie, Afrique du Sud, Espagne, Sri Lanka, Suède, Ukraine, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique et Venezuela.
3. Les quarante-sept Etats membres ont tous soutenu l'adoption de l'ensemble des éditions proposées. Cinq Etats membres ont formulé des commentaires en plus de leur vote. L'ensemble des commentaires reçus sont présentés en annexe de la présente lettre circulaire, accompagnés des réponses du groupe de travail concerné, du président du HSSC et du Secrétariat de l'OHI.
4. Au moment de la publication de la référence, l'OHI comptait 104 Etats membres, dont deux étaient suspendus. Conformément aux dispositions de la Convention relative à l'OHI telle que modifiée, le nombre minimum de voix favorables requis est de trente-six (36). Les éditions proposées susmentionnées ont donc été adoptées et seront mises à disposition (en anglais uniquement), au plus tard le 10 octobre 2026, sur le registre GI de l'OHI > GI Registers > [Product Specification](#), dès que tous les catalogues auront été mis à jour, vérifiés et signés

numériquement. Un lien vers les spécifications de produits sera également ajouté sur le site web de l'OHI > Publications > [Normes et spécifications](#).

5. Le Secrétariat de l'OHI et le président du HSSC tiennent à féliciter l'équipe dirigeante du NIPWG et à remercier toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ces spécifications de produits de la PHASE 2.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Secrétaire général



John NYBERG
Directeur

Annexe : Réponses des Etats membres à la LC de l'OHI 28/2026, et commentaires du Groupe de travail sur la fourniture d'informations nautiques, du président du HSSC et du Secrétariat de l'OHI (en anglais uniquement).

**MEMBER STATES' RESPONSES TO IHO CL 28/2026 AND COMMENTS
FROM THE NIPWG CHAIR, the HSSC CHAIR and IHO SECRETARIAT**

S-122-Marine Protected Areas, Ed. 2.0.0	PRODUCT SPECIFICATIONS
--	-------------------------------

CANADA (Vote for adoption = YES)

Please see some editorial comments from Canada. As well as one more substantive comment on the data type of attributes that are holding links to files, which should be adjusted now, as adjusting this later will be more difficult. Since S-101 2.1.0 is going through the HSSC endorsement process now, it is a good opportunity to apply this change to most of the affected product specifications prior to most implementation having been completed. Afterall, S-100 is the framework underpinning this work.

Editorial:

- Regulations, Restrictions, Recommendations, NauticalInformation, Authority, ContactDetails, ServiceHours, NonStandardWorkingDay, Applicability, SpatialQuality information types are labeled as abstract type in the S-122 DCEG, while in the product specification, e.g. Figure 4-6, these are shown as concrete classes (non-italic names). A similar discrepancy is seen in S-127 DCEG and S-131 DCEG.
- In 4.2.1.7 of the S-122 Product Specification, a reference is made to Figure 4-10, but from the text it seems this reference should be for Figure 4-11. Also, the paragraph above Figure 4-12 refers to Figure 4-11, but reading the text it seems that this should be referring to Figure 4-12.
- S-123 Product Specification title page should be updated to the latest IHO standards.
- The content indexes of S-123 Product Specification and DCEG are clearer than the content indexes of S-122, S-127 and S-131, Canada recommends the same style be applied to all.

Substantive comment:

- Attributes like pictorialRepresentation used in the complex attribute graphic and fileReference used in the complex attribute information are of text type and used to hold paths/links to files. S-100 gives in Part 1-4.6 a strong recommendation to use URI as data types for these types of file references. Implementing this recommendation ensures that the feature catalogues are more machine readable and helps implementors of ECDIS/ECS and shore-based systems achieve correct system behaviour without having to examine all feature catalogues for text attributes with operational functionality. These two attributes are found in the feature catalogues of S-101, S-122, S-123, S-127, S-131, and possibly others.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Canada for their comments.

The suggested changes were considered in the final versions made available on the IHO website. In regard to the substantive comment from Canada, it was noted that the decision has been taken by the

S-101 Project Team for S-101 Edition 2.1.0 to retain the attribute type for attributes fileReference and pictorialRepresentation as type text, as the associated referenced files are included in the Exchange Set and as such there is no requirement to provide a link to an external source.

INDONESIA (Vote for adoption = YES)

We fully support the adoption of draft Edition 2.0.0 for S-122.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Indonesia for their comments.

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) (Vote for adoption = YES)

It is recommended that, in addition to the technical specifications provided for each product, a dedicated Implementation Guide be developed and published for producers. Such a guide should provide practical examples, explanatory notes, and implementation recommendations to facilitate the effective and consistent application of the product standards. The availability of this guidance would promote a common understanding of the requirements and support the harmonized implementation of these products across Member States.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Iran for their comments and take note of their remark.

OMAN (Vote for adoption = YES)

Thanks to the NIPWG for their work in developing the S-100 standards.

Regarding the non-overlap requirement for S-122, it remains unclear and may need more clarification, with consideration of coordinating between multiple sources and the difference of the areas of prohibited or restricted activity within a specific partially overlapping area. Particularly for areas that may be designated as both a restricted area and an MPA, where the boundaries are not coincident, and restrictions and action categories are also different, managed by two different authorities.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Oman for their comments and take note of their remark.

S-123-Marine Radio Services, Ed. 2.0.0	PRODUCT SPECIFICATIONS
---	-------------------------------

INDONESIA (Vote for adoption = YES)

The proposed Edition 2.0.0 of S-123 is well-structured and meets all necessary requirements.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Indonesia for their comments.

MALAYSIA (Vote for adoption = YES)

Malaysia supports the draft of S-123 Product Specification, as its standardized modelling of radio frequencies, navigational warning schedules, and coastal radio station information meets operational and regulatory requirements.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Malaysia for their comments.

S-127-Marine Traffic Management, Ed. 2.0.0

PRODUCT SPECIFICATIONS

INDONESIA (Vote for adoption = YES)

We agree with the proposed updates and changes introduced in Edition 2.0.0 of S-127.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Indonesia for their comments.

MALAYSIA (Vote for adoption = YES)

MY support the draft of S-127 Marine Traffic Management Product specification Edition 2.0.0.

The specification provides a standardized framework for the encoding and exchange of Marine Traffic Management information, including Vessel Traffic Services (VTS), pilotage, routing measures and ship reporting systems, as an S-100 compliant overlay product supporting ECDIS and S-100 based marine navigation systems. We note that the modelling of VTS Service Areas, Radio Calling-In Points, Signal Stations and Radar Coverage aligns well with operational requirements and complements communication services in accordance with relevant IMO/SOLAS provisions. Based on feedback from the competent authority, we recommend that future editions include additional implementation guidance on VTS operational modelling, information categorisation, interoperability with national VTS systems and practical encoding examples to facilitate consistent implementation among Member States.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Malaysia for their comments and take note of their recommendation.

S-131-Marine Harbour Infrastructure, Ed. 2.0.0

PRODUCT SPECIFICATIONS

INDONESIA (Vote for adoption = YES)

We have reviewed draft Edition 2.0.0 of S-131 and endorse its implementation.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Indonesia for their comments.

MALAYSIA (Vote for adoption = YES)

Malaysia approves S-131. The Edition 2.0.0 provides a standardized framework for Marine Harbour Infrastructure information, supports S-100 interoperability, enhances berth-to-berth navigation and promotes consistent exchange and portrayal of harbour data.

Comments by the NIPWG Chair, the HSSC Chair and IHO Secretariat:

The NIPWG Chair, HSSC Chair and IHO Secretariat thank Malaysia for their comments.